Presses universitaires de Caen

Corona Schmiele

# Masques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm

Université de Caen Basse-Normandie • Presses universitaires de Caen • MRSH • CS 14032 Caen Cedex (France) • Tél. : 02 31 56 62 20 • Fax : 02 31 56 62 25 • www.unicaen.fr/puc • puc@unicaen.fr



# Corona Schmiele

## Masques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm.

## Pour une lecture rapprochée

Littérature allemande

## présentation

C'est seulement depuis les travaux de Heinz Rölleke que l'on peut considérer les frères Grimm comme les auteurs à part entière des contes qu'eux-mêmes assuraient avoir simplement recueillis. Mais en quoi précisément consiste ce travail d'auteur, quel en est l'esprit ?

Cette question n'a pas encore vraiment trouvé de réponse et la lecture des *Contes* comme une œuvre reste à accomplir. Par le travail minutieux de confrontation des différentes versions des contes, par la confrontation des contes avec leurs sources, cette monographie fait un pas dans cette direction et met en évidence une image des Grimm qui va à l'encontre des idées reçues sur le sujet. Tous ces textes sont une discrète auto-mise-en-scène des deux frères, et plus précisément de Wilhelm Grimm qui y fait entrer ses réflexions sur le rôle et sur la figure de l'auteur. Quoique nourries jusqu'à la saturation par la pensée et par la littérature de leur époque, ces réflexions sont éminemment modernes, plus proches au fond de notre siècle que de celui des Grimm. La même chose vaut pour leur intention pédagogique, si pédagogie il y a.

Ce n'est nullement l'éducation conformiste du Biedermeier qui se reflète dans ces textes, comme la critique s'obstine à répéter, mais une invitation résolue à la liberté de l'esprit.

Contrairement enfin à l'image convenue, le travail des Grimm est une entreprise européenne beaucoup plus que nationale. En cela, elle s'inscrit dans la « Weltliteratur » et, sous cet angle également, se révèle proche de nos propres questionnements.

Plaidoyer pour une interprétation littéraire fondée sur une extrême attention apportée au détail des textes, cette monographie intègre dans sa réflexion les plus récentes données de la recherche, mais elle s'adresse avant tout à celles et ceux que séduit le plaisir de la lecture.



# Corona Schmiele

## Masques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm.

## Pour une lecture rapprochée

Littérature allemande

## L'auteur

Corona Schmiele est née à Darmstadt en Allemagne. Elle a fait des études de germanistique, de littérature française et littérature comparée à Marburg, Heidelberg et Mayence où elle a soutenu sa thèse de doctorat sur le lyrisme de Gottfried Benn, sous la direction de Bruno Hillebrand, en 1981.
Boursière de la célèbre Studienstiftung des deutschen Volkes [Fondation universitaire du peuple allemand], elle a ensuite été lectrice du DAAD [Office allemand d'échanges universitaires] à l'université de Dijon de 1981 à 1983. Elle a été assistante associée à l'École normale supérieure (Sèvres-Ulm) de 1983 à 1989 puis chargée de cours dans plusieurs universités parisiennes. Corona Schmiele a été membre du jury du concours d'entrée à l'ENS Ulm de 1993 à 1996 et du jury de l'agrégation externe de 1998 à 2002.

Depuis 1989, Corona Schmiele est maître de conférences en allemand à l'université de Caen Normandie où elle a été directrice du département d'études germaniques de 2008 à 2012.
Ces dernières publications portent notamment sur Gottfried Benn, Kafka, Musil, Trakl, Elfriede Jelinek et les frères Grimm.



Corona Schmiele a remporté le Prix Paul Celan* décerné par la Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung [Fonds littéraire allemand] pour la traduction des *Cahiers* de Paul Valéry (attribué collectivement à l'équipe de traducteurs).

**Le Prix Paul Celan, de 15000 euros, est décerné chaque année, par le Fonds littéraire allemand à des traducteurs d'allemand exceptionnels.*

**Contact** : c.schmiele@noos.fr



# Corona Schmiele

## Masques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm.

## Pour une lecture rapprochée

Littérature allemande

## Table des matières

*Remerciements*

*Note au lecteur*

Introduction

Chapitre I – Esprit de la terre ou Le travailleur

Chapitre II – Barbe bleue séduisant

Chapitre III – La tentation et comment y résister

Chapitre IV – Trouver la délivrance ici-bas

Chapitre V – Religion de la vaillance

Chapitre VI – « Tout cela existe donc »

Chapitre VII – Le cœur aventureux

Chapitre VIII – Transgression et progression. La désobéissance qui fait avancer l'histoire

Chapitre IX – Éloge de la paresse

Chapitre X – Du vol considéré comme l'un des beaux arts

Chapitre XI – Le joyeux joueur

Chapitre XII – De l'utilité des arts qui ne nourrissent pas leur homme

Chapitre XIII – Qu'est-ce que l'intelligence ?

Chapitre XIV – Le parasite roi ou Comment se faire tout petit

Chapitre XV – La parole génératrice de réalité

Chapitre XVI – « J'ai mis mon bonheur dans rien »

Chapitre XVII – « Comment on devient ce qu'on est »

Chapitre XVIII – L'ogresse artiste

Chapitre XIX – « Suivre son rêve »

Chapitre XX – Un art vaut plus que cent .

*Synthèse*

*Bibliographie*



# Corona Schmiele

## Masques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm.

## Pour une lecture rapprochée

Littérature allemande

Acheter en ligne sur *Lcdpu.fr*




**2015**
**16 x 42 · broché · 308 pages**
**ISBN : 978-2-84133-739-2**
**18 €**

## bon de commande

***Maques et métamorphoses de l'auteur dans les contes de Grimm. Pour une lecture rapprochée***

Nom, Prénom : .....

Adresse : .....

.....

.....

Nombre d'exemplaire(s) : ..... x **18** € = .....

Frais de port : France + Dom-Tom : 4 € pour 1 ex.
+ 1,50 € par ex. supplémentaire.
Frais de port étranger : nous consulter,
un devis vous sera adressé.

\+ .....

= .....

Bon de commande à retourner aux Presses universitaires de Caen dûment rempli, accompagné de votre règlement par chèque libellé à l'ordre de : *Agent comptable de l'université de Caen*

Cet ouvrage est également disponible :

- chez votre libraire
  (diffusion : **FMSH Diffusion** · distribution : **CID**)
- sur le site de vente en ligne aux particuliers du Comptoir des presses d'universités : *www.lcdpu.fr*

**Presses universitaires de Caen**

Esplanade de la Paix, MRSH, 14032 Caen Cedex-France
Téléphone : +33 (0)2 31 56 62 20 · Télécopie : +33 (0)2 31 56 62 25
Internet : www.unicaen.fr/puc · Courriel : puc@unicaen.fr